2) ~~What do you mean by lyrical~~
Write a critical note on the growth and development of Fable literature in Sanskrit. (2007, 09)

গল্প সাহিত্যের উদ্ভব ও বিকাশ আলোচনা কর?

অথবা

সংস্কৃত নীতিমূলক গল্প বা কথা সাহিত্য সম্পর্কে একটি প্রবন্ধ রচনা কর? (Fable literature)

অথবা সংস্কৃত সাহিত্যে শিক্ষামূলক এবং নীতিমূলক কথাসাহিত্যের স্থান নির্ণয় কর?

ভূমিকা/উদ্ভব:- মানুষের গল্প শোনার আগ্রহ চিরন্তন। বাস্তবের চেয়ে গল্পে বর্ণিত কল্পনার জগৎ অনেক বেশী রমণীয়। এই রমণীয় গল্প কথার এক অমূল্য ভাণ্ডার সঞ্চিত আছে। সংস্কৃত সাহিত্যে বেদ, ব্রাহ্মণ, আরণ্যক, উপনিষদ, রামায়ণ, মহাভারত, পুরাণ, (১) বৌদ্ধ ও জৈন গ্রন্থে স্থানে স্থানে বহু গল্পের সন্ধান পাওয়া গেলেও পরবর্তীকালে মূলতঃ (১) শিশুদের নীতিশিক্ষা প্রদান (২) অন্যদের অবসর যাপন এবং (৩) চিত্তবিনোদনের উদ্দেশ্যে, সাহিত্যের স্বতন্ত্র শাখারূপে সংস্কৃত গল্প সাহিত্যের উদ্ভব ঘটেছে।

A.B. Keith সংস্কৃত গল্পসাহিত্যকে Fable অর্থাৎ মানুষের গল্প এবং Fairy tale অর্থাৎ পশুপাখি অবলম্বনে রচিত গল্প - এই দুই শ্রেণীতে ভাগ করেছেন। tale এর চরিত্র পশুপাখি, যাতে আলোচিত হয়েছে মনুষ্য ব্যবহার। এর আবেদন নীতিশিক্ষার দিক থেকে। Fable হল মানুষের গল্প কথা। সাধারণ জীবন কথাই এর আবেদনের উপকরণ। চেতন ও জড় জগতের এই পশুপাখি এবং মানুষ সকলকে নিয়েই কথা সাহিত্যের বৈচিত্র্য রসের আকর।

পশুপাখির গল্প (Fairy tale)

(১) পঞ্চতন্ত্র:- সংস্কৃত গল্পসাহিত্যের সর্বাপেক্ষা প্রাচীন মহত্ত্ব- মণ্ডিত গল্পগ্রন্থ হল 'পঞ্চতন্ত্র'। এর রচয়িতা হল বিষ্ণুশর্মা, মহিলারোপ্য নগরের রাজা অমরশক্তির বিদ্যাহীন তিন পুত্রকে বিভিন্ন বিষয়ে শিক্ষাদানের জন্য এই গ্রন্থ রচনা করেন। প্রতিটি তন্ত্রে একটি প্রধান গল্পের মধ্যে বহু ছোট ছোট গল্পের সমাবেশ ঘটেছে। সরস গল্পগুলিতে ঘটেছে নীতিকথা ও সাহিত্য গুণের সমন্বয়। জনপ্রিয়তা দিক থেকে বিশ্বের বাইবেলের পরেই পঞ্চতন্ত্রের স্থান।

মূল গ্রন্থটি ৫ টি তন্ত্রে বিভক্ত - (১) মিত্রভেদ (২) মিত্রপ্রাপ্তি

Scanned with CamScanner

③ কাকোলূকীয় ④ লব্ধপ্রনাশ এবং ⑤ অপরীক্ষিতকারক।

① মিত্রভেদ নামক তন্ত্রে আছে ২২টি মনোহর গল্প। এখানে সন্নিবিষ্ট কীল উৎপাটনকারী বানরের দুর্দশা, কাকের বুদ্ধিতে কেউটের প্রাণনাশ, শশকের বুদ্ধিতে সিংহের বিনাশ, হীনবীন বণিকের কথা প্রভৃতি গল্প সত্যই হৃদয়গ্রাহী। ② মিত্রপ্রাপ্তি নামক দ্বিতীয় তন্ত্রে ৬টি গল্পের সমাবেশ ঘটেছে। ③ কাকোলূকীয় নামক তৃতীয় তন্ত্রটি সন্ধি ও বিগ্রহ অবলম্বনে রচিত। তাই এই তন্ত্রটি সন্ধি-বিগ্রহ নামেও প্রসিদ্ধ। ④ লব্ধপ্রনাশ নামক চতুর্থ তন্ত্রে ১৬টি গল্পের সমাবেশ ঘটেছে। ⑤ অপরীক্ষিতকারক নামক পঞ্চম তন্ত্রে ১৫ গল্পের সমাবেশ ঘটেছে। নীতিবিদ্যা, রাজনীতি ও বাস্তব জীবনের নিরিখে সদুপদেশ দানের পরিকল্পনা নিয়ে পঞ্চতন্ত্র রচিত।

(ii) হিতোপদেশ — হিতোপদেশ এর রচয়িতা হলেন নারায়ণ শর্মা। পঞ্চতন্ত্রের ২৫টি গল্প ও ১৭টি নতুন গল্প নিয়ে হিতোপদেশ গ্রন্থটি রচিত হয়েছে। হিতোপদেশ ৪টি অধ্যায়ে বিভক্ত — মিত্রলাভ, সুহৃদ্ভেদ, বিগ্রহ এবং সন্ধি। প্রতি সর্গের শুরুতে ও শেষে রাজপুত্রদের সাথে লেখকের কথোপকথন গ্রন্থের একটি বৈশিষ্ট্য। কথার ছলেই বালকদের নীতিশিক্ষা দানের জন্যই গ্রন্থকারের এই প্রয়াস — "কথাচ্ছলেন বালানাং নীতিস্তদিহ কথ্যতে।" *

(iii) শুকসপ্ততিকথা :— এর রচয়িতা হল চিন্তামণিভট্ট। রচনাকাল দ্বাদশ শতাব্দী। দেবদাস নামে বণিক ব্যক্তি বিদেশে থাকাকালীন তার পত্নীকে গৃহের বাইরে ব্যভিচার থেকে নিবৃত্ত করার উদ্দেশ্যে গৃহে রক্ষিত একটি শুকপাখী ৭০টি রাত্রে ৭০টি গল্প বলেন, তাই নামকরণ হয়েছে শুকসপ্ততিকথা। রচনায় গল্প রস থাকলেও সাহিত্য রস নেই।

মানুষের গল্প (Fable)

(iv) বৃহৎকথা :— 'বৃহৎকথা' এর রচয়িতা হলেন গুণাঢ্য। পৈশাচী প্রাকৃতে ৭ লক্ষ শ্লোকেই সুবিশাল গল্প গ্রন্থ রচনা করেন। ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ গুণাঢ্যের রচনা শুনে পশুপাখির চোখেও জল আসে, তারাও আহার-নিদ্রা ভুলে দিনের পর দিন মুগ্ধ হয়ে গল্প শোনে। গ্রন্থটি এখন বিলুপ্ত। তবে 'বৃহৎকথা'র গল্প নিয়ে পরবর্তীকালে কাশ্মীরী কবি ক্ষেমেন্দ্র রচনা করেন 'বৃহৎকথামঞ্জরী'। এই গ্রন্থে ৭৫০০টি শ্লোক আছে। নেপালী কবি বুদ্ধস্বামী রচনা করেন 'বৃহৎকথা-শ্লোকসংগ্রহ'। ২৮টি সর্গে এবং ৪৫৩৯টি শ্লোকে নিবদ্ধ উপলভ্যমান এই গ্রন্থটি অসমাপ্ত। আবার কাশ্মীরী

Scanned with CamScanner

কবি সোমদেব (সংস্কৃত লেখক) রচনা করেন সাগরের মত সুবিশাল 'কথাসরিৎসাগর' গ্রন্থটি। পৈশাচী ভাষায় রচিত 'বৃহৎকথার' সংস্কৃত সারসংক্ষেপ হল 'কথাসরিৎসাগর,' তাই 22 হাজার শ্লোকে ৩৫০ টি কাহিনী আছে। ⊛ D.K.Das Book page - 188

(V) বেতালপঞ্চবিংশতি:- এর রচয়িতা হলেন শিবদাস। রাজা বিক্রমাদিত্যের নিকট এক বেতাল কর্তৃক বিবৃত 25 টি গল্পের সংকলন এটি। এর গল্পগুলি মনোরম।

(VI) সিংহাসনদ্বাত্রিংশিকা / বিক্রমচরিত:- ৩২টি পুতুলে সজ্জিত বিক্রমাদিত্যের সিংহাসনে একদা ভোজরাজ বসতে গেলে ঐ ৩২ টি পুতুল বিক্রমাদিত্যের গুনাবলী বিষয়ে ৩২টি গল্প শোনায়। গ্রন্থটির রচয়িতা অজ্ঞাত। গ্রন্থটি জনপ্রিয় হলেও নীতিশ্লোকের বাহুল্য পীড়াদায়ক।

(VIII) পুরুষপরীক্ষা:- চতুর্দশ শতাব্দীর শেষভাগে বিদ্যাপতি ৪৪টি গল্প নিয়ে গ্রন্থটি লিখেছেন। গল্পগুলিতে কোনটিতে নীতিউপদেশ, কোনটিতে পুরুষের গুনাবলীর প্রশংসা, আবার কোনটিতে আছে মজাদার লোককাহিনী বর্ণিত হয়েছে।

(IX) ভোজপ্রবন্ধ:- ভোজপ্রবন্ধের রচয়িতা হলেন বল্লাল সেন। ষোড়শ শতাব্দীতে গ্রন্থটি রচনা করেন। সরস কাহিনীগুলি হেঁয়ালিতে ভরা। ধারারাজ ভোজের কীর্তিকাহিনী এই গ্রন্থের বিষয়বস্তু।

উপরোক্ত গ্রন্থগুলি ছাড়াও আরও কিছু গৌনগ্রন্থ সংস্কৃত গল্প সাহিত্যের ভান্ডারকে সমৃদ্ধ করেছে। এই প্রসঙ্গে শিবদাস রচিত 'কথার্ণব', বর্ধমান সূরি রচিত 'কথাকোষ', শ্রীবর রচিত 'কথাকৌতুক', রাজশেখর সূরির 'প্রবন্ধকোষ', মেরুতুঙ্গের 'প্রবন্ধচিন্তামণি' প্রভৃতি গল্প গ্রন্থ উল্লেখযোগ্য।

উপসংহার- সংস্কৃত গল্পসাহিত্যে গল্পগুলি পেয়েছে সর্বকালীন ও সার্বজনীন জনপ্রিয়তা। এই জনপ্রিয়তার মূলে আছে সহজ সরল শৈলীতে গল্প কথন। পশুপাখির মনুষ্য সুলভ আচরন ও কথাবার্তা শিশুমনে যোগায় চরিত্রের আবেদন। জীবনের বহুবিচিত্র অভিজ্ঞতা ও মত দর্শনের নির্যাস হল নীতিশ্লোক। তাই গল্পগুলি যেমন বালকাহিনী

Scanned with CamScanner

তেমনি তা বৃদ্ধেরও শিক্ষাদর্পণ। গল্পের বিভিন্ন চরিত্রের মধ্যে প্রকাশ পেয়েছে ধর্ম, রাজনীতি, সমাজনীতি, হাসি-কান্না, ব্যঙ্গ-কৌতুক, প্রেম, বীরত্ব, উপদেশ, অনুশাসন ইত্যাদি। তাই গল্পগুলি হয়ে উঠেছে জীবন কথা বিচিত্রা।

সংস্কৃত পঞ্চতন্ত্রের পদ্ধতি ও অলংকৃত ভাষা চাতুর্য এড়িয়ে, গল্প সাহিত্য উপহার দিয়েছে আটপৌরে কথাশৈলী। ফলে গল্পগুলি হয়েছে জনপ্রিয়। বস্তুতঃ সহজ সুন্দর মনোগ্রাহী ভঙ্গিমায় ও ভাষায়, নীতিশিক্ষা দেবার এমন সার্থক সুন্দর পরিবেশনা পৃথিবীর কথাসাহিত্যে বিরল।

17/3/202

* **হিতোপদেশ** = মুনিমূষিক-কথা, বীরবরের উপাখ্যান, ব্রাহ্মণের হঠকারিতায় উপকারক নকুলের মৃত্যু, সুন্দ-উপসুন্দের কাহিনী, নীলবর্ণ শৃগালের গল্প প্রভৃতি লেখকের রচনা গুণে কেবল না মনোজ্ঞ হয়ে উঠেছে। ভাষার সহজ সরল আবেদন অনায়াসে হৃদয়কে স্পর্শ করে। গল্পের বিভিন্ন চরিত্রের নামকরণের মধ্যেও লেখকের মুন্সীয়ানার ছাপ স্পষ্ট। যেমন - মহাবিক্রম নামে সিংহ, মহাতপা নামক মুনি, সুদর্শন নামক রাজা, দীর্ঘ নামক বক, [illegible] নামকসংজ্ঞক -প্রভৃতি নাম সার্থক ও যথার্থ।